



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 February 2016  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору  
Двадцать пятая сессия  
2–13 мая 2016 года

**Национальный доклад, представленный  
в соответствии с пунктом 5 приложения  
к резолюции 16/21 Совета по правам человека\***

**Тринидад и Тобаго**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен.  
Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны  
Секретариата Организации Объединенных Наций.

GE.16-02512 (R) 180316 220316



\* 1 6 0 2 5 1 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Введение

1. Национальный доклад для второго цикла универсального периодического обзора (УПО) по Республике Тринидад и Тобаго был подготовлен в соответствии с общими руководящими принципами по подготовке информации в рамках УПО, а также резолюцией 5/1 (от 18 июня 2007 года), резолюцией 16/21 (от 25 марта 2011 года) и решением 17/119 (от 17 июня 2011 года) Совета по правам человека. После первого обзора по Тринидаду и Тобаго, завершено в 2011 году, 7 сентября 2015 года произошла смена государственной администрации в результате общенациональных выборов, проведенных в соответствии с Конституцией. Как доказательство прочности нашего демократического процесса, смена администрации прошла упорядоченным и мирным образом, что было подтверждено Группой наблюдателей от Содружества, приглашенной кандидатом на выборах для оценки достоверности избирательного процесса.

2. В 2015 году правительство Тринидада и Тобаго представило в рамках УПО свой среднесрочный доклад о достигнутом прогрессе, причем было признано, что Тринидад и Тобаго стало первым из государств Содружества, расположенных в Карибском бассейне, представившим такой доклад. В этой связи Тринидад и Тобаго с удовлетворением отмечает, что страна действительно достигла значительных успехов в поощрении и защите прав человека на основе своих добровольных обязательств по выполнению тех сформулированных в ходе последнего обзора рекомендаций, с которыми оно согласилось. В целом процесс УПО явился эффективным механизмом, с помощью которого была разработана национальная повестка дня в области прав человека, направленная на дальнейшее поощрение и укрепление усилий по защите прав человека.

3. Во втором национальном докладе для УПО будут освещены крупные события, произошедшие со времени последнего обзора и в период последующих мер по выполнению рекомендаций. В течение последних четырех лет правительство делало упор на противодействие коррупции, признавая коррупцию в качестве комплексной проблемы, непосредственно препятствующей осуществлению прав человека в полном объеме. Кроме того, были достигнуты полностью изменившие ситуацию успехи в области защиты прав детей, а также в области защиты прав инвалидов. Правительство продолжало работу по обеспечению гендерного равенства и ликвидации всех форм дискриминации путем принятия законодательства и проведения соответствующей политики. Главными приоритетами остаются безопасность граждан и сокращение числа насильственных преступлений.

## I. Методология и консультативный процесс

4. Ответственность за подготовку национальных докладов по правам человека, включая национальный доклад для универсального периодического обзора, возлагается на Отдел по вопросам международного права и прав человека (ОМППЧ) Генеральной прокуратуры Тринидада и Тобаго. В этих целях ОМППЧ использует консультативный подход, запрашивая материалы как от организаций гражданского общества, так и от заинтересованных государственных ведомств. Учитывая успешное проведение консультаций в рамках первого цикла, ОМППЧ продолжал проводить совещания с отдельными государственными ведомствами и учреждениями, такими как Орган по проблемам детей и Комиссия по обеспечению равных возможностей, а также с такими независимыми учреждениями, как Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции и

Управление Омбудсмана. Консультации проводились также с Палатой ассамблеи Тобаго (ПАТ), которая отвечает за управление делами Тобаго. Кроме того, консультативный процесс был значительно активизирован в результате энергичного участия в консультациях самых разнообразных неправительственных организаций (НПО) гражданского общества как в Тринидаде, так и на острове Тобаго. Консультации с гражданским обществом выявили большое количество вызывающих озабоченность проблем в области прав человека, включая вопросы, касающиеся безопасности, расширения прав и возможностей женщин, прав заключенных, прав инвалидов, нищеты, злоупотреблений в отношении детей и детей в конфликте с законом.

## II. Развитие событий после предыдущего универсального периодического обзора

5. Со времени официального утверждения Советом по правам человека итогов обзора по Тринидаду и Тобаго в 2012 году имели место существенные достижения, изменившие ландшафт защиты прав человека, включая изменения в законодательстве, институциональной основе и инфраструктуре. Ниже перечислены самые примечательные успехи, достигнутые вследствие выполнения рекомендаций, с которыми согласилось правительство Тринидада и Тобаго, и добровольных обязательств по урегулированию конкретных вопросов, затронутых Советом.

6. В 2011 году Тринидад и Тобаго выполнило рекомендацию в отношении принятия законодательства по борьбе с торговлей людьми для совершенствования механизмов привлечения к ответственности правонарушителей, занимающихся торговлей людьми, и защиты жертв от принудительного труда и торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации. Во время проведения обзора парламент принял *Закон о борьбе с торговлей людьми 2011 года*, но еще не обнародовал его, так что его положения еще вступили тогда в силу. Обнародование закона было отложено до времени создания инфраструктурной основы, соответствующей внедряемому законодательству. *Закон о борьбе с торговлей людьми 2011 года* был обнародован и вступил в силу 2 января 2013 года. Согласно оценкам, этот закон носит всеобъемлющий характер, так как им предусматривается применение подхода с упором на права и интересы жертв и уделяется особое внимание женщинам и детям в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Его цель заключается в предписании мер по предупреждению торговли людьми, в том числе детьми, и борьбе с ней посредством:

- a) предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми;
- b) содействия эффективному расследованию случаев торговли людьми;
- c) содействия уголовному преследованию лиц и организаций, причастных к торговле людьми; и
- d) поощрения сотрудничества между Тринидадом и Тобаго и другими государствами в целях предупреждения и пресечения торговли людьми и наказания правонарушителей.

7. Этот закон также предусматривает учреждение Отдела по борьбе с торговлей людьми (ОБТ), который приступил к проведению операций в январе 2013 года сразу после обнародования Закона. ОБТ отвечает за повседневное противодействие государственной власти торговле людьми и за конкретное решение всех вопросов, связанных с торговлей людьми, включая расследование случаев торговли людьми; выявление и идентификацию жертв; предоставление защиты и помощи жертвам, а также повышение осведомленности общественности об этом преступлении и о путях его предупреждения. При новой администрации в 2016 году была укомплектована новыми кадрами Национальная целевая группа по борьбе с торговлей людьми, которая является межведомственным комитетом, принимающим периодические доклады ОБТ о ходе работы по противодействию торговле людьми в Тринидаде и Тобаго. Кроме того, для формирования полноценного национального механизма, занимающегося проблемой торговли людьми в Тринидаде и Тобаго, были учреждены рабочая группа и руководящий комитет.

8. Ратифицировав в 2006 году Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции (КПК ООН), Тринидад и Тобаго обязалось осуществлять положения Конвенции, подвергаться периодическому обзору и участвовать в коллегиальных обзорах по государствам-участникам. С учетом этих обязательств Тринидад и Тобаго получило высокую оценку Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) в связи с успешным завершением в 2013 году первоначального обзора выполнения страной положений КПК ООН, с упором на главу III (Криминализация и правоохранительная деятельность) и главу IV (Международное сотрудничество) Конвенции. На пятой Конференции государств-участников в Панаме (Панама) было объявлено об успешном завершении обзора по Тринидаду и Тобаго и в качестве официальной публикации было выпущено резюме к страновому докладу.

9. Первоначальный коллегиальный обзор выполнения Тринидадом и Тобаго положений КПК ООН является важным инструментом для рассмотрения областей, в которых меры по борьбе с коррупцией нуждаются в укреплении. После получения рекомендаций в отношении глав III и IV правительство обязалось рассмотреть выполнение этих рекомендаций для совершенствования антикоррупционной базы в соответствии с обязательствами по КПК ООН.

10. В феврале 2015 года Тринидад и Тобаго с удовлетворением представило Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин свои объединенные четвертый–седьмой периодические доклады. Представление этих объединенных докладов явилось значительным достижением правительства, поскольку ранее задержка с представлением национальных докладов составляла несколько лет. Несмотря на то, что национальный доклад был просрочен, Генеральная прокуратура, бывшее Министерство по вопросам равенства полов, молодежи и детей и другие ключевые субъекты по-прежнему стремились завершить его, выполняя, в частности, свою обязанность – отслеживать прогресс и проблемы, возникающие при осуществлении обязательств, принятых в рамках КЛДЖ, и содействовать улучшению положения в области прав человека женщин. Рассмотрение Комитетом доклада Тринидада и Тобаго назначено на июль 2016 года.

11. Во время первоначального универсального периодического обзора по Тринидаду и Тобаго правительство согласилось рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов (КПИ). Тринидад и Тобаго ратифицировало КПИ 25 июня 2015 года, взяв на себя на международном уровне обязательство по улучшению осуществления прав инвалидов. Хотя после ратификации в

Тринидаде и Тобаго все еще не было введено конкретного законодательства, направленного на решение проблем инвалидов, правительство приступило к процессу создания межучрежденческого комитета для надзора за осуществлением Конвенции. В обязанности этого комитета будут также входить формулирование политики и принятие законодательства.

12. Во время первоначального обзора Тринидаду и Тобаго были вынесены рекомендации, касающиеся полного внедрения Органа по проблемам детей и обнародования *Закона о детях 2012 года*.

13. *Закон о детях 2012 года* был обнародован 18 мая 2015 года, после чего начал незамедлительно функционировать Орган по проблемам детей. Наряду с принятием других ключевых законодательных норм и созданием Органа по проблемам детей, принятие *Закона о детях 2012 года* представляет собой радикальное преобразование бывшей системы защиты детей в новый режим. *Законом о детях 2012 года* был отменен и заменен *Закон о детях 1925 года*. Новое законодательство имеет более широкий диапазон сферы применения и касается, среди прочего, вопросов сексуального поведения в отношении детей, жестокого обращения, ювенальной юстиции, телесных наказаний, обязательного школьного возраста, правил доказывания и процедур в отношении детей в уголовно-процессуальных действиях, поверенного по делам детей и детского труда. Орган по проблемам детей, который был учрежден в соответствии с *Законом об Органе по проблемам детей 2000 года*, является сердцевинной новой национальной системы защиты детей и выполняет ряд ключевых функций, направленных на охрану и улучшение жизни детей в Тринидаде и Тобаго. Орган по проблемам детей получает и расследует сообщения о ненадлежащем обращении с детьми и в целях оказания услуг наиболее эффективным образом создал круглосуточную линию помощи, которая может принимать анонимные сообщения. Он также создал группу неотложного реагирования, которая на круглосуточной основе доступна для расследования сообщений о ненадлежащем обращении с детьми.

### III. Поощрение и защита прав человека на местах

#### A. Международный пакт о гражданских и политических правах

##### 1. Конституционная реформа

14. В период с марта по декабрь 2013 года работала Национальная комиссия по конституционной реформе, которая была создана для вовлечения населения в диалог с целью выявления его ожиданий и пожеланий в отношении конституционной реформы. В состав Комиссии входили четыре члена и Председатель.

15. На общенациональных консультациях были подняты некоторые из важных вопросов, включая, среди прочего, следующее:

- из преамбулы к Конституции не следует удалять упоминание о Боге, но в нее следует внести поправки для создания чувства сопричастности;
- вопросы сексуальной ориентации и прав человека должны стать предметом дальнейших национальных обсуждений и просвещения общественности;
- Конституция должна охранять права и наследие, органично присущие коренным народам; и

- необходимо рассмотреть вопрос о реформе системы финансирования избирательной кампании.

16. По завершении обсуждений Комиссия представила 27 декабря 2013 года премьер-министру свой официальный доклад с рекомендациями. Эти доклад и рекомендации были использованы в качестве основы для формулирования *законопроекта 2014 года о внесении поправок в Конституцию*, который в августе 2014 года был вынесен на рассмотрение парламента. Данный законопроект был отклонен из-за необходимости, в частности, дальнейших консультаций.

## 2. Право на жизнь, право на свободу и личную неприкосновенность

17. Права на жизнь, свободу, личную неприкосновенность и владение имуществом, а также право не быть лишенным этих прав иначе, как в установленном законом порядке, закреплены в разделе 4 Конституции. В 2011 году Тринидад и Тобаго согласилось с рекомендацией осуществлять в полной мере власть закона для искоренения такого зла, как насилие, при обеспечении соблюдения прав человека. Стремясь выполнить эту рекомендацию и решить проблему роста уровня насилия с применением огнестрельного оружия, правительство приняло *поправку к Закону о внесении залога 2015 года*, которая предусматривает ограничение срока внесения залога в отношении некоторых преступлений, связанных с применением огнестрельного оружия или владением им.

18. Правительство также признало важность использования технологий в предупреждении и расследовании преступлений. Принятый 10 мая 2012 года *Закон об отправлении правосудия (дезоксирибонуклеиновая кислота) 2012 года* предусматривает использование информации о ДНК для целей судебно-медицинской экспертизы, для классификации образцов ткани и органов тела в двух категориях (интимного и неинтимного характера) и для разграничения процедур получения каждого вида образцов. Закон также предусматривает создание банка данных ДНК, известного как Национальный судебно-медицинский банк данных ДНК Тринидада и Тобаго, с целью сбора профилей ДНК, относящихся к отдельным лицам или местам совершения преступлений. Особенно большое значение имеет применение передовых технологий на уровне правоохранительных органов. Полицейская служба Тринидада и Тобаго (ПСТТ) занимается расширением использования передовых технологий для выполнения порученных ей задач в области обеспечения охраны правопорядка и общественной безопасности. К числу технологий, которые используются в настоящее время или которые планируется использовать в ПСТТ, относятся, в частности, отслеживание с помощью глобальной системы позиционирования (GPS), технология системы географической информации (GIS), установка геозон, автоматическое снятие отпечатков пальцев, устройства для выдачи электронных квитанций, цифровая запись бесед, опознание с применением электронных устройств, повязки для быстрой остановки кровотечения, портативные видеорегастраторы и использование баз данных Интерпола.

19. Признавая необходимость борьбы с преступностью и насилием в обществе, Министерство национальной безопасности осуществляет ряд программ, которые, среди прочего, направлены: на сокращение виктимизации; снижение риска криминализации молодежи и ее воспитание в духе неприятия преступности; борьбу с уличными бандами и организованной преступностью; реформирование системы правосудия; и наращивание потенциала для развития полиции с учетом накопленного опыта. Одной из таких инициатив Министерства национальной безопасности является Программа безопасности граждан, которая направлена на сокращение преступности и масштабов насилия и частично фи-

нансирруется по кредитной линии Межамериканского банка развития (МБР). С начала внедрения этой программы для ее экспериментального осуществления было выявлено 22 общины, нуждающиеся в повышенном внимании. Впоследствии она была распространена на восемь дополнительных общин. Конкретными задачами Программы являются:

- сокращение числа убийств, ограблений и нападений в выбранных общинах;
- укрепление ощущения безопасности в выбранных общинах;
- снижение числа случаев телесных повреждений в результате применения огнестрельного оружия, злоупотреблений в отношении детей, насилия в семье и молодежного насилия; и
- расширение в выбранных общинах возможностей в плане принятия коллективных мер для предупреждения насилия.

20. Преступления в виде торговли людьми по-прежнему являются важной проблемой, на которой сосредоточено внимание Министерства национальной безопасности. После обнародования *Закона о борьбе с торговлей людьми 2011 года* и начала работы Отдела по борьбе с торговлей людьми (ОБТ) в 2013 году прилагались существенные усилия для повышения осведомленности общественности на национальном уровне о торговле людьми. В соответствии с кругом ведения ОБТ этот Отдел в сотрудничестве с международными организациями, такими как Международная организация по миграции (МОМ), а также местными неправительственными организациями осуществляет национальные программы информационно-пропагандистской работы, проводит учебные занятия и рабочие совещания для подготовки основных заинтересованных субъектов, которые будут участвовать в борьбе с торговлей людьми. Эти ключевые заинтересованные стороны включают, в частности, судей и магистратов Высокого суда, сотрудников полиции и иммиграционной службы, социальных работников, психологов и сотрудников Трудовой инспекции. В марте 2015 года ОБТ открыл свою горячую линию (800-4288 или 800-4СТU), которая дает представителям общественности возможность сообщать о подозрительной деятельности, связанной с торговлей людьми.

21. Признавая наличие глобального кризиса, связанного с положением беженцев и искателей убежища, и будучи участником *Конвенции о статусе беженцев 1951 года*, а также *Протокола, касающегося статуса беженцев, 1967 года*, правительство стремится урегулировать проблему, связанную с нахождением беженцев и просителей убежища на территории страны. В июне 2014 года Кабинет одобрил Национальную политику по решению вопросов беженцев и просителей убежища. Эта политика обеспечивает основу для постепенного развития в Тринидаде и Тобаго внутренней системы определения статуса беженца (ОСБ). Она также предусматривает поощрение систематического расширения возможностей путем наращивания потенциала и подготовки сотрудников, принятие стандартных оперативных процедур (СОП) для обращения с беженцами и просителями убежища, принятие соответствующего законодательства и создание в Иммиграционном управлении Министерства национальной безопасности «отдела или бюро по делам беженцев», которое будет заниматься этими вопросами. Политики рекомендуют наделять признанных беженцев определенными правами, включая права, касающиеся вида на жительство, позволяющего беженцу оставаться в стране; разрешения на работу; документов, удостоверяющих личность; путевых документов; предоставления медицинского обслуживания, свободы передвижения наравне с любым гражданином; права на

воссоединение семьи; возможностей в плане образования; консультирования в связи с психологическими травмами и другими психологическими вопросами; а также права не быть высланным из страны (если только беженец не создает угрозы национальной безопасности или общественному правопорядку).

22. Что касается прав человека трудящихся-мигрантов и членов их семей, то Министерство национальной безопасности в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами предпринимает пересмотр проекта иммиграционной политики, который был разработан для урегулирования имеющихся и возникающих вопросов, связанных с миграцией. Эта политика направлена на укрепление национальных рамок управления миграцией в целях:

- привлечения лиц, которые способны вносить позитивный вклад в развитие страны, и в то же время отказа во въезде тем, кто представляет угрозу ее благополучию;
- содействия упорядоченному управлению миграционными потоками;
- обеспечения охраны политических, социальных и экономических интересов страны;
- выполнения и соблюдения международных конвенций и обязательств; и
- сохранения атмосферы порядка и безопасности.

### 3. Доступ к правосудию

23. Как страна, которая продолжает заботиться о сохранении своего демократического строя, Тринидад и Тобаго осознает, что отправление правосудия имеет основополагающее значение для такого демократического правления. В этом отношении в Тринидаде и Тобаго в настоящее время применяются три отдельных свода норм, регулирующих предварительные следственные действия при отправлении правосудия. *Закон о преступлениях, преследуемых по обвинительному акту (предварительное расследование), 1917 года* был отменен *Законом об отправлении правосудия (уголовно-процессуальные действия) 2011 года*. Однако *Закон о преступлениях, преследуемых по обвинительному акту (предварительное расследование), 1917 года* продолжает применяться в делах, возбужденных до вступления в силу Закона 2011 года, если стороны соглашаются на это. В результате пересмотра механизма применения Закона об отправлении правосудия (уголовно-процессуальные действия) 2011 года парламент принял *Закон о преступлениях, преследуемых по обвинительному акту (процедуры предания суду), 2014 года*, в целях отмены предварительных следственных действий и предания обвиняемых суду на основании письменных заявлений стороны обвинения на имя следственного магистрата. Принятие этого свода законодательных норм позволит сократить промежуток времени между предъявлением обвинения и судебным разбирательством в Высоком суде. В соответствии с *Законом о юридической помощи и консультировании (поправки) 2012 года* несовершеннолетние и другие лица, задержанные за уголовно-наказуемые правонарушения, получают доступ к юридической помощи независимо от времени их задержания благодаря внедрению схемы круглосуточной работы дежурных адвокатов. *Закон об отправлении правосудия (электронный мониторинг) 2012 года* был одобрен Президентом и ожидает обнародования. Согласно этому закону учреждается отдел электронного мониторинга с целью надзора за правонарушителями, которые отбывают свое наказание по приговору в общинах на всей территории Тринидада и Тобаго. Ожидается, что внедрение электронного мониторинга будет способствовать решению проблемы перепол-



ненности тюрем путем обеспечения эффективного надзора за пределами исправительных учреждений.

24. Судебная ветвь государственной власти стремится в соответствии с принятой рекомендацией сократить отставание в рассмотрении судебных дел и устранить недостатки судебной системы, которые приводят к длительным срокам досудебного содержания под стражей и усугубляют трудные условия, существующие в пенитенциарных учреждениях. В сентябре 2015 года Главный судья Тринидада и Тобаго с удовлетворением объявил об одобрении Правил управления ведением уголовных дел, которые облегчат раннее выявление и урегулирование вопросов на предварительном этапе процессуальных действий, установят более жесткие сроки, а также возложат на все стороны, включая сотрудников судебной системы, позитивное обязательство способствовать ведению производства по делам в соответствии с главной целью – рассматривать дела справедливым и оперативным образом<sup>1</sup>.

25. Была принята процедура «Гудиерских слушаний», или процедура информирования о максимальном наказании по приговору, описание которой было издано Главным судьей в качестве практического руководства. Эта процедура позволяет обвиняемому лицу, совершившему правонарушение, просить суд предоставить ему имеющую обязательную силу информацию о максимальном наказании, которое ему, скорее всего, будет назначено в случае признания себя виновным на основании фактических обстоятельств дела, добровольно сообщенных обвиняемым лицом, и по согласованию с прокуратурой<sup>2</sup>.

26. Во время последнего цикла Тринидад и Тобаго согласилось с рекомендацией относительно создания современной системы ювенального правосудия в целях укрепления защиты прав детей. Судебная власть признала необходимость реформирования ювенального правосудия и важность инициатив, непосредственно направленных на реабилитацию и восстановление в правах молодых правонарушителей в целях профилактики повторного совершения ими преступлений. В этой связи судебная власть осуществляет в сотрудничестве с Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) и Программой развития Организаций Объединенных Наций (ПРООН) проект создания ювенального суда в Тринидаде и Тобаго. Этот проект предусматривает учреждение двух судов по делам молодежи и несовершеннолетних под руководством подготовленных сотрудников судебной системы, которые будут заниматься воспитанием молодежи в духе гражданской ответственности и молодежного лидерства и стремиться к использованию позитивного влияния сверстников, с тем чтобы поощрять молодых лиц, обвиняемых в совершении нетяжких правонарушений, брать на себя ответственность за свое поведение, в соответствии с подходом, предусматривающим в большей степени меры реабилитации и в меньшей – меры наказания. В рамках этого проекта будут разработаны околосудебные программы перевоспитания, которые будут осуществляться при помощи механизмов координации и привлечения необходимых специалистов в сотрудничестве с Органом по проблемам детей и другими государственными учреждениями и неправительственными организациями<sup>3</sup>.

27. В 2012 году было начато осуществление программы судов для рассмотрения вопроса о направлении на лечение в наркологическое учреждение как средства надзора за делами лиц, которые совершили правонарушения в связи с наркотиками и согласны пройти лечение от наркомании. Первый суд для рассмотрения вопроса о направлении на лечение в наркологическое учреждение был создан в качестве опытного проекта для наработки законодательства в целях более широкого охвата соответствующими мерами целевых групп взрослых

и несовершеннолетних лиц в выбранных районах на всей территории Тринидада и Тобаго. В 2015 году суд чествовал вторую группу выпускников этой программы.

28. Бывшее Министерство юстиции, в настоящее время интегрированное в Министерство национальной безопасности, приступило к внедрению и реализации системы управления делами правонарушителей. Эта система призвана обеспечивать бесперебойный процесс прохождения правонарушителями всех этапов – от задержания до освобождения. Главной задачей будет являться последовательное осуществление ряда упорядоченных мер вмешательства, приспособленных к рискам и потребностям отдельного правонарушителя.

29. С учетом рекомендации по улучшению условий в тюрьмах и центрах содержания под стражей, с которой согласилось Тринидад и Тобаго, на основании **Закона о прочих положениях (тюрьмы) 2014 года** в **Закон о пенитенциарной службе 1965 года** были внесены поправки, которые, наряду с Правилами пенитенциарной службы, предусматривают, в частности, отмену должности инспектора тюрем и создание тюремной инспекции, а также учреждение апелляционного суда для обжалования дисциплинарных мер в отношении заключенных. Инспекции поручено проверять условия содержания в тюрьмах, на промышленных объектах, обращение с заключенными, рассматривать жалобы заключенных и контролировать программы, условия, услуги и возможности, направленные на поощрение реабилитации заключенных и молодых правонарушителей, и представлять соответствующие доклады.

30. Кроме того, бывшим Министерством юстиции был предпринят ряд инициатив для сокращения переполненности тюрем и удовлетворения других критических потребностей заключенных. Они включают:

- строительство видеоконференционного помещения в комплексе следственной тюрьмы для проведения судебных слушаний в режиме видеоконференций;
- строительство помещения для посетителей в тюрьме «Голден Гроув»;
- ремонт канализационной системы в тюрьме «Голден Гроув»;
- строительство высокотехнологичного охранного ограждения по периметру территории тюрьмы максимально строгого режима, которое позволит всем заключенным участвовать в мероприятиях на открытом воздухе, таких как сельскохозяйственное производство, аквакультура, рыбоводство и птицеводство. Эти мероприятия будут дополнять действующие на объекте образовательные, спортивные, религиозные и культурные программы;
- расширение охвата культурными, спортивными, учебными, техническими, профессиональными, религиозными, общевоспитательными и другими реабилитационными программами; и
- создание специального комитета по делам пенитенциарных учреждений для расследования и рассмотрения жалоб, поданных как сотрудниками тюрем, так и заключенными, и внесения рекомендаций по их справедливому и оперативному урегулированию.

31. Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции (ОЖП) был надлежащим образом укомплектован 29 декабря 2010 года. Именно этот орган уполномочен расследовать уголовные правонарушения, совершенные сотрудниками полиции, случаи коррупции в полиции и серьезные проступки ее сотрудников. С 2010 года ОЖП контролирует положение дел в этой области, снискав доверие

общественности в качестве независимого гражданского надзорного органа, уполномоченного, среди прочего, расследовать жалобы, входящие в сферу его компетенции. Приобретение им высокой репутации отчасти объясняется его интенсивными и постоянно действующими программами информационно-пропагандистской деятельности, направленной на просвещение и информирование общественности в целях более глубокого понимания ею роли и обязанностей ОЖП. Посещая общины на территории как Тринидада, так и Тобаго, сотрудники этого органа получают более полную информацию о специфических потребностях населения, черпая ее из жалоб жителей. В феврале 2014 года по просьбе жителей Тобаго ОЖП открыл на острове Тобаго отделение для обеспечения более удобного доступа жителей к услугам ОЖП. Постоянное присутствие на Тобаго является всего лишь началом активизации усилий по обеспечению предоставления жителям Тобаго качественных услуг ОЖП, на которые они имеют право.

32. Несмотря на значительные успехи ОЖП, этот орган работает в условиях различных законодательных ограничений, которые препятствуют эффективному осуществлению им своих полномочий. Одним из таких серьезных ограничений является то, что сотрудники ОЖП, проводящие расследования, не обладают такими же полномочиями, привилегиями, властными функциями и иммунитетами, необходимыми для осуществления функций по расследованию, какими обладают сотрудники Полицейской службы Тринидада и Тобаго. Предлагаемые поправки к *Закону об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции 2006 года*, а также другие законодательные нормы, предназначенные для урегулирования этих вопросов, были изложены в четвертом ежегодном докладе ОЖП за 2013/14 год и представлены парламенту в соответствии с разделом 20 Закона.

#### 4. **Право на свободу средств массовой информации**

33. В 2013 году было принято обязательство по внесению поправок в закон, касающийся уголовно-наказуемой диффамации, с целью обеспечения того, чтобы представители сообщества средств массовой информации свободно занимались ответственной журналистской деятельностью, не опасаясь привлечения к уголовной ответственности. Это обязательство было реализовано в 2014 году путем принятия *Закона о клевете и диффамации (поправки) 2014 года*. Внесенными поправками отменяется раздел 9 *Закона о клевете и диффамации 1845 года* и тем самым упраздняется квалификация уголовного преступления в виде злонамеренной диффамационной клеветы.

### **В. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах**

#### 1. **Право на труд**

34. Защита прав трудящихся и прав работодателей остается одним из приоритетов в законодательной повестке дня правительства. В 2012 году был отменен *Указ о хозяевах и слугах 1938 года*, которым санкционировалось угнетение трудящихся. В тот же период была одобрена политика, направленная на разработку нового законодательства в целях упразднения и замены *Закона о компенсациях трудящимся 1960 года*. В рамках этой политики, в частности, предлагается, чтобы новые законодательные основы предоставления работникам пособий в связи с несчастными случаями предусматривали выплату таких пособий всем лицам, находящимся в трудовых отношениях с работодателем, и всем лицам, находившимся на иждивении умершего работника. Этот законопроект в

настоящее время находится на рассмотрении Комитета по пересмотру законодательства, после чего он предположительно будет представлен парламенту. **Постановлением о минимальных ставках заработной платы 2015 года** увеличена начиная с 1 января 2015 года почасовая минимальная заработная плата по стране с 12,50 до 15 долл. Тринидада и Тобаго.

35. Министерство труда и развития малых и средних предприятий является ведомством, которое уполномочено заниматься вопросами трудовых отношений и развития малых и средних предприятий. В своих усилиях по поощрению прав в сфере труда оно руководствуется международными стандартами в сфере труда, закрепленными в Программе обеспечения достойной работы МОТ. В 2013 году для содействия решению важных экономических и социальных вопросов, поощрения благого правления, укрепления мира и стабильности в социальной и трудовой сферах, а также ускорения экономического прогресса была сформирована Целевая группа по социальному диалогу. В 2012 году министерство ввело в действие национальный реестр домашних работников для поощрения домашних работников и их работодателей к регистрации в министерстве. Его цель состоит в обеспечении инициативной надзорной деятельности трудовых инспекторов в целях соблюдения достойных условий труда домашних работников. Реестр также будет предоставлять важную информацию о демографическом составе домашних работников и их присутствии на рынке труда, которая станет подспорьем в разработке политики и пересмотре трудового законодательства, конкретно касающегося этого сектора.

36. С момента своего создания в 2011 году Национальный центр по консультированию и устойчивому управлению в связи с ВИЧ/СПИДом на рабочем месте (ЦУВС) продолжает поощрять осуществление принципов Национальной политики по ВИЧ и СПИДу на всех рабочих местах в Тринидаде и Тобаго. В этой связи ЦУВС подписал меморандумы о взаимопонимании с 26 организациями в частном и государственном секторах, объединениями трудящихся неформального сектора экономики и профсоюзами, что явилось символом приверженности этих организаций разработке и осуществлению индивидуальных программ в связи с ВИЧ/СПИДом на рабочих местах. Кроме того, ЦУВС провел учебные мероприятия по вопросам ВИЧ/СПИДа в сфере занятости с представителями 236 организаций государственного и частного секторов, профсоюзов, неправительственных организаций, трудящихся неформального сектора экономики и учебных заведений.

## 2. Право на наивысший уровень физического и психического здоровья

37. Правительство по-прежнему привержено обеспечению того, чтобы народ Тринидада и Тобаго мог иметь доступ к качественной медицинской помощи и пользоваться наивысшим уровнем физического и психического здоровья. В рамках усилий по улучшению стандартов медицинской помощи были приняты **Закон о региональных органах здравоохранения (поправки) 2012 года** и Предписания к нему (2013), которые предусматривают предоставление медицинских товаров и услуг на уровне общин там, где это экономически целесообразно. Кроме того, в 2012 году были приняты **Предписания о службах неотложной медицинской помощи и персонале служб неотложной медицинской помощи**.

38. Помимо законодательных рамок, улучшению положения в секторе здравоохранения значительно способствовала передача ему новых медицинских объектов, которые будут удовлетворять высокий спрос на медицинские услуги. Эти новые объекты включают учебную больницу Сан-Фернандо, которая была

введена в эксплуатацию в январе 2014 года и предоставляет услуги в области охраны здоровья матери и ребенка, а также ряд других медицинских услуг. В августе 2015 года был открыт медицинский центр в Каренэйдже; это учреждение по оказанию первичной медико-санитарной помощи будет удовлетворять потребности примерно 50-тысячного населения северо-западной части полуострова Тринидад и предоставлять такие услуги, как зубоврачебная помощь, медицинские исследования, фармацевтическое обслуживание и профилактико-оздоровительные услуги. В 2012 году состоялся поэтапный ввод в эксплуатацию многопрофильной больницы Скарборо на Тобаго, в которой используется новая технология медицинского обслуживания пациентов при помощи «*электронной медицинской карточки*».

39. Министерство здравоохранения продолжает осуществлять ряд новых инициатив для улучшения и повышения уровня услуг системы здравоохранения. Одной из самых успешных программ Министерства здравоохранения в 2014 году стала Программа амбулаторного лечения, в рамках которой предоставляются такие услуги, как МРТ, хирургическое удаление катаракты, КТ-сканирование, протезирование и ортопедическая помощь, протезирование колена и бедра, диализ и ангиография. Кроме того, в 2014 году Министерство здравоохранения подписало меморандум о взаимопонимании с Китайской Народной Республикой, который предусматривает командирование в Тринидад и Тобаго десяти китайских крупных медицинских специалистов для оказания помощи в повышении качества медицинских услуг в высокоспециализированных медицинских учреждениях. Помимо этого, Министерство здравоохранения взаимодействует с Программой развития Организации Объединенных Наций в вопросе о направлении в страну 30 врачей из разных стран по линии Программы добровольцев Организации Объединенных Наций. Эти врачи будут в течение трех лет работать в пунктах первичной медико-санитарной помощи в разных районах Тринидада и Тобаго и повысят качество предоставляемых медицинских услуг. Другие инициативы за рассматриваемый период включают осуществление проекта по обследованию здоровья детей, живущих в уязвимых общинах, под названием «Здоровье для всех: важен каждый человек – Инициатива бережного отношения к самому себе»; организация работы Сети донорства и трансплантации органов для Тринидада и Тобаго; и начало проведения Национальной кампании информирования о психическом здоровье.

### 3. Право на жилище

40. С момента обретения Тринидадом и Тобаго своей независимости правительство последовательно проявляет приверженность предоставлению помощи в обеспечении жилой собственностью слоев населения с низким и средним доходом. Государственным органом, ведающим предоставлением достаточного и недорогостоящего жилья, является Министерство жилищного строительства и городского развития. За период 2012–2014 годов работающая под эгидой министерства Корпорация жилищного строительства (КЖС) Тринидада и Тобаго построила 4 245 домов и в 2015 году выступила с инициативой о еженедельном распределении среди граждан 100 жилищ. Следует отметить, что 5% всего жилого фонда выделяется на нужды граждан пожилого возраста и лиц с различной степенью инвалидности. Кроме того, КЖС занимается строительством и предоставлением центров продленного дня и объектов отдыха и досуга.

41. Помимо сооружения доступного по ценам жилья, Министерство жилищного строительства и городского развития отвечает за надлежащую эксплуатацию существующих домов. Отдел по содействию жилищной политике и ее осуществлению этого министерства отвечает за выполнение программы субси-

дирования улучшения жилого фонда, которая предусматривает выделение субсидий в максимальном размере 15 000 долл. Тринидада и Тобаго для проведения ремонтных работ в жилищах домовладельцев с низкими доходами. За период 2012–2015 годов были выданы в общей сложности 5 394 субсидии на общую сумму в 80,93 млн. долл. Тринидада и Тобаго. Отдел также поддерживал партнерские отношения с местными неправительственными организациями и бывшим Министерством по вопросам народонаселения и социального развития в целях расширения предоставления услуг для охвата большего числа соответствующих категорий граждан.

42. В соответствии с Программой жилищного строительства на Тобаго Палата ассамблеи Тобаго строит дома, предназначенные для помощи в обеспечении собственным жильем лиц, впервые покупающих жилье, и предлагает жилье по низким ценам проживающим на Тобаго гражданам Тринидада и Тобаго, которые имеют право на его приобретение.

#### 4. Право на образование

43. Образование всегда было на первом плане в усилиях правительства по инвестированию в устойчивое развитие. В 2015 году Тринидад и Тобаго обеспечило всеобщее воспитание и образование детей младшего возраста (ВОДМ), которое дополнило всеобщее начальное и всеобщее среднее образование, а также всеобщее среднее профессиональное образование вплоть до высшего образования первой ступени. В настоящее время действуют 208 центров ВОДМ и 12 новых таких центров ожидают доукомплектации персоналом для их открытия, что доведет общее количество государственных центров ВОДМ до 222.

44. В рамках своих усилий, прилагаемых в области образования, Тринидад и Тобаго стремится внедрить в инфраструктуру образования услуги информационной технологии, поскольку правительство признает необходимость обучения и взаимодействия учащихся и преподавателей при помощи современных технологий в учебных заведениях. В 2010 году правительство выступило с инициативой предоставления портативных компьютеров всем учащимся, поступающим на уровень среднего образования. С тех пор учащимся было предоставлено свыше 95 000 портативных компьютеров и еще более 5 000 таких компьютеров было передано преподавателям, директорам и школьным инспекторам. Тысячи учителей получили подготовку по вопросам информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и их внедрения в учебную программу. Все средние школы и более 300 начальных школ оснащены компьютерными кабинетами.

45. Помимо этих инноваций, правительство продолжает оказывать услуги по социальной поддержке учащихся, такие как обеспечение завтраков и обедов по линии программы школьного питания, бесплатного проезда учащихся в школьной форме, снабжение основными учебными пособиями и субсидирование школьной формы.

46. Вдобавок к этим мерам государственной политики были также проведены важные законодательные преобразования в целях поощрения права на образование. После обнародования *Закона о детях 2012 года* возраст обязательного школьного образования был увеличен с 6–12 лет до 5–16 лет. Упразднение телесных наказаний в школах в настоящее время закреплено в законодательстве в соответствии с разделом 4 *Закона о детях 2012 года*.

## 5. Права инвалидов

47. В июне 2015 года Тринидад и Тобаго ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов (КПИ). Для введения в действие положений Конвенции был создан межведомственный комитет. С момента ратификации Конвенции Тринидад и Тобаго взяло на себя вытекающие из нее обязательства, включая принятие соответствующего законодательства, сбор данных, создание механизмов отчетности и разработку мер по постепенной реализации прав человека инвалидов.

48. В июле 2015 года в целях повышения качества жизни инвалидов было введено в эксплуатацию новое здание Национального центра профессиональной подготовки и реабилитации инвалидов, ранее известного как Национальный центр развития инвалидов. В этом центре предусмотрено обеспечивать услуги по реабилитации, возможности для профессиональной подготовки и труда, обучение навыкам самостоятельной жизни, общественные интерактивные мероприятия и терапевтические услуги для инвалидов. Предполагается, что предоставляемые в этом центре терапевтические и связанные с ними услуги будут подкреплять и дополнять существующие услуги, предлагаемые различными частными и государственными медицинскими учреждениями. Инвалидам все услуги в Центре будут предоставляться бесплатно.

49. Отдел по делам инвалидов бывшего Министерства по вопросам народонаселения и социального развития (в настоящее время – Министерство по делам общественного развития и семьи) находится в процессе подготовки проекта плана действий по созданию национального реестра инвалидов. Создание такого реестра соответствует статье 31 КПИ. Преимуществами создания такого реестра являются сбор базисных данных, улучшение распределения ресурсов и разработка программ, в большей степени ориентированных на инвалидов.

50. Защита прав инвалидов на труд является приоритетной задачей Национальной службы занятости (НСЗ) Министерства труда и развития малых и средних предприятий. НСЗ предоставляет инвалидам возможности в плане трудоустройства посредством проведения обследования предпринимательского сообщества и кампаний по регистрации, характерных для учебных заведений и неправительственных организаций, в организациях, работающих с инвалидами. Ожидается, что в первом квартале 2015/16 бюджетного года будет проведено обследование, в ходе которого будет запрошена информация у компаний, имеющих отношение к нынешнему и будущему трудоустройству инвалидов.

51. Отдел специального образования в рамках Управления по оказанию поддержки учащимся при Министерстве образования также признает и поддерживает право детей-инвалидов на доступ к образованию. В функции Отдела специального образования входит следующее:

- удовлетворение особых образовательных потребностей учащихся с диагностированной инвалидностью;
- проведение первоначальной диагностической оценки учащихся с подозрением на инвалидность или особую образовательную потребность;
- подготовка преподавателей в области альтернативных методик обучения;
- выявление учащихся, нуждающихся в специализированной оценке и терапевтических услугах, и при необходимости их направление в соответствующие службы; и

- проведение разъяснительной работы среди преподавателей общей системы образования с целью удовлетворения выявленных особых образовательных потребностей учащихся.

52. Министерство по делам общественного развития и семьи продолжает предоставлять инвалидам такие социальные услуги, как бесплатный проезд в автобусе, пособия по инвалидности, специальные детские пособия, пособия на изделия и оборудование медицинского назначения, а также дотации на питание, жилье и одежду.

## 6. Права лиц пожилого возраста

53. Перепись населения и жилого фонда Тринидада и Тобаго 2011 года указывает на то, что женщины составляют большинство стареющего населения, так как в этой группе их доля равна 53% по сравнению с 47% среди мужчин. Эта глобальная тенденция дает основание считать, что происходит феминизация процесса старения населения.

54. В этой связи парламент принял *Закон о домах престарелых 2007 года*, который предусматривает лицензирование, регулирование деятельности и инспектирование домов престарелых. К сожалению, этот важный свод правовых норм еще не был обнародован, поскольку для этого требуется создание административных структур. Однако был достигнут значительный прогресс в деле найма инспекторов для Инспекционного отдела Управления по вопросам старения, который необходим для немедленного обнародования упомянутого закона. Инспекционный отдел будет отвечать за мониторинг, контроль и регулирование администрирования, функционирования и управления домами престарелых в Тринидаде и Тобаго и за обеспечение соответствия стандартов ухода за их постояльцами Предписаниям, касающимся домов престарелых. Помимо этого, в апреле 2014 года был проведен симпозиум по вопросам законодательной базы с целью привлечь примерно 300 основных заинтересованных субъектов (включая владельцев/управляющих домов и персонал по уходу) в Тринидаде и Тобаго к формулированию и разработке всеобъемлющих рамок для последующего введения в действие упомянутого законодательства.

55. Учитывая характер процесса старения, обеспечение прав человека лиц пожилого возраста как одной из уязвимых групп общества представляет собой особую проблему. В связи с этим Управление по вопросам старения провело в 2013 году в Тринидаде и Тобаго два семинара по проблемам прав человека и пожилых лиц в рамках своей годовой программы публичного форума для пожилых лиц. В задачи этих семинаров входило ознакомление, просвещение и информирование общественности об основных правах человека, последствиях старения населения, электронного мошенничества, а также предоставление сведений о юридических проблемах, специфических для пожилых лиц, что должно способствовать разработке специальных стратегий и законодательства, предусматривающих их защиту.

56. Проявляя заботу о пожилых лицах, Управление по вопросам старения признает важность использования подходов, основанных на принципе сотрудничества, в деле расширения возможностей и преодоления проблем стареющего населения. Одной из таких проблем стал «цифровой разрыв», которым объясняется неравенство между лицами в плане использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и получения доступа к ним. Для решения этой проблемы Управление по вопросам старения установило в мае 2014 года партнерские отношения с Министерством науки и технологии для содействия осуществлению программы ИКТ для пожилых лиц в Тринидаде и То-



баго. Цель этой программы заключается в поощрении активного образа жизни в процессе старения среди пожилых лиц в возрасте 55 лет и старше путем сокращения «цифрового разрыва» благодаря расширенному доступу пожилых лиц к ИКТ, их обучению использованию ИКТ и осознанию ими важности ИКТ для их подключения к информационным ресурсам в режиме реального времени.

57. Как ведомство, отвечающее за поощрение и защиту прав пожилых лиц, Управление по вопросам старения продолжает осуществление своих различных программ, таких как Программа по обеспечению ухода на уровне общины, в рамках которой в частных домах престарелых обеспечивается социальный уход за социально неустроенными лицами, пожилыми лицами, выписанными из медицинских учреждений, а также руководство Центром информации для пожилых лиц (ЦИПЛ), который играет роль справочного бюро и диспетчерской службы, предоставляющей информацию о мероприятиях, инициативах, программах, услугах и продуктах для пожилых лиц в Тринидаде и Тобаго. В стране также отмечаются Всемирный день информирования о злоупотреблениях в отношении пожилых людей и Международный день лиц пожилого возраста, а также действуют центры активности престарелых и дома престарелых граждан и для пожилых лиц предусмотрен бесплатный проезд на автобусах и паромках.

## 7. Культурные права

58. Тринидад и Тобаго славится своим богатым культурным наследием и многообразием. Политика правительства по-прежнему обеспечивает питательную почву для развития культурного самовыражения и художественного творчества. В этой связи Министерство общинного развития, культуры и искусств отвечает за поддержку различных инициатив в области поощрения права на культурное самовыражение, а также повышения его коммерческой привлекательности. Эти инициативы, среди прочего, включают следующее.

### *Разработка культурной политики*

59. Директивный документ в этой области содержит общую доктрину развития культуры, а также поощрения художественного творчества, охраны культурного наследия, устойчивого развития индустрии культуры и социальной гармонии. В нем также определяются сфера охвата культурного сектора и основные виды деятельности, по которым осуществляется стратегическое планирование.

### *Национальный реестр артистов и работников культуры*

60. Национальный реестр артистов и работников культуры служит базой данных о зарегистрированных артистах, работниках культуры и культурных организациях и, помимо сертификации художественных произведений, призван способствовать развитию индустрии культуры.

### *Художественная выставка «Эволюция стального барабана и ударных инструментов»*

61. Художественная выставка «Эволюция стального барабана и ударных инструментов», посвященная истории развития металлических ударных инструментов, заслуженно принесла Тринидаду и Тобаго репутацию творческой и новаторской страны. Она является единственной экспозицией, на которой представлены артефакты каждого этапа развития этих музыкальных инструментов. Ежегодно эта выставка проводится как на местном, так и на международном уровне, в том числе в Китае (2010), Суринаме (2013) и на Кубе (2014).

*Соревнование на приз премьер-министра, вручаемый лучшей деревне*

62. Соревнование на приз премьер-министра, вручаемый лучшей деревне, проводится ежегодно, и в 2014 году оно было проведено в 50-й раз. Конкурс «Лучшая деревня» основан на оценке реальных условий жизни общины и способствует формированию духа культурного плюрализма. Этот конкурс не просто сводится к исполнению музыкальных, хореографических и драматических произведений, но и вносит важный вклад в расширение экономических прав и возможностей, развитие личности и культурное развитие женщин в сельских районах, поддерживает в общинах дух совершенствования и развития способностей и мастерства граждан в спорте и искусствах, а также сохраняет знания о наших народных традициях. В целом это ежегодное соревнование призвано укреплять чувство национальной гордости, дух общины и процесс расширения прав и возможностей путем здоровой конкуренции и взаимодействия общин, а также поощрять творчество нашего народа посредством развития кулинарных и артистических талантов и сохранения народного искусства.

**8. Предоставление социальных услуг**

63. С учетом принятого правительством в ходе последнего УПО обязательства выполнить рекомендацию по борьбе с крайней нищетой Министерство по вопросам народонаселения и социального развития (в настоящее время – Министерство по делам общественного развития и семьи) приступило к реализации ряда инициатив для обеспечения того, чтобы лица, имеющие низкие доходы и живущие ниже черты бедности, имели доступ к основным товарам и услугам.

64. Национальная программа социального развития (НПСР) является социальной стратегией, разработанной для оказания помощи уязвимым общинам и семьям и для их социально-экономической поддержки. Такие услуги включают улучшение водоснабжения, электроснабжения и освещения общественных объектов, помощь в сетевом подключении домов, предоставление материалов для санитарно-гигиенического оборудования и помощь в текущем ремонте жилищ.

65. Разрабатывается новая система предоставления пособий на социальные нужды, которая называется «система биометрических платежных карточек». Платежная карточка позволит бенефициарам таких пособий, как пенсия по возрасту, государственное пособие по нуждаемости и пособие по инвалидности, использовать свои карточки для приобретения продовольствия у коммерческих партнеров, использующих торговые терминалы, считывающие биометрические данные.

66. В 2015 году правительство приступило к осуществлению Инициативы помощи в уходе за младенцами. Эта программа предусматривает финансовую помощь в течение одного года на каждого ребенка, родившегося у малообеспеченных родителей в течение 2014/15 бюджетного года. Инициатива предназначена для финансовой помощи родителям и законным попечителям для покупки питания и других товаров, имеющих большое значение для благополучия младенца в первый год жизни. Программа также призвана обеспечить предоставление бенефициарам дополнительных жизненно важных услуг, связанных с развитием семьи, таких как организация родительских семинаров, планирование семьи, курсы финансовой грамотности и возможности для трудоустройства и получения образования. В июле 2015 года начал осуществляться компонент этой инициативы, касающийся расширения прав и возможностей.

67. В целях проведения оценки уровня жизни в Тринидаде и Тобаго бывшее Министерство по вопросам народонаселения и социального развития в 2014 году провело обследование условий жизни. Это обследование использовалось для сбора информации о демографических характеристиках домохозяйств, ресурсах и услугах, доступных для домохозяйств, и жизненного уровня членов различных домохозяйств. Результаты обследования дадут точные показатели уровней бедности, социального отчуждения, благосостояния, благополучия и позволят установить взаимосвязь между экономической активностью в стране и качеством жизни людей, а также выявить проблемы, затрагивающие возможности граждан в плане доступа к ресурсам и услугам.

### **С. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации**

68. Конституция Республики от 1976 года гарантирует защиту основных прав и свобод независимо от расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола. Раздел 14 Конституции закрепляет защиту этих прав; так любое лицо, которое утверждает, что его права были нарушены, нарушаются или могут быть нарушены, может обращаться в Высокий суд за правовой защитой, и Высокий суд в соответствующих обстоятельствах уполномочен предоставлять надлежащее возмещение.

69. Помимо Конституции, важнейшим элементом законодательства, запрещающим дискриминацию по признаку расы, является *Закон о равенстве возможностей 2000 года*, который предусматривает учреждение Комиссии по обеспечению равных возможностей и Суда по делам о равенстве возможностей. Комиссия уполномочена принимать и расследовать утверждения об актах дискриминации и, насколько это возможно, примирять стороны между собой, тогда как Суд уполномочен выносить решения по делам, переданным ему Комиссией в случаях, когда примирение оказалось безуспешным или неуместным для урегулирования дела. В отличие от Омбудсмана, в круг ведения которого входят действия или решения государственных органов, положения *Закона о равенстве возможностей 2000 года* и полномочия Комиссии распространяются как на государственный, так и на частный секторы. Комиссия уполномочена разбираться в делах, которые возникают в обоих секторах и которые могут касаться широких категорий вопросов, связанных с работой, предоставлением товаров и услуг, образованием и предоставлением жилья.

70. Работа Комиссии, начатая в 2008 году, оказала существенное воздействие на положение населения Тринидада и Тобаго. За период 2008–2014 годов Комиссия приняла в общей сложности 1 042 жалобы на Тринидаде и 72 жалобы на Тобаго. Комиссия также организовала ряд кампаний по информированию общественности в отношении ее мандата и запрещения дискриминации. В 2014 году отмечалось, что благодаря успеху кампаний по информированию общественности поступившие жалобы в большей степени соответствовали кругу ведения Комиссии. Важно также отметить, что в 2014 году Комиссия впервые выступила в Магистратском суде со стороны обвинения в связи с преступлением, подпадающим под раздел 36 Закона. Ответчик был признан виновным в невыполнении и/или отказе от выполнения требования раздела 33 о запросе информации, в связи с чем ему было предписано в течение двух месяцев уплатить штраф в размере 135 тыс. долл. Тринидада и Тобаго. Назначенное наказание предусматривало штраф из расчета 1 тыс. долл. Тринидада и Тобаго в день (согласно положениям Закона) за 135 дней, в течение которых ответчик не вы-

полнял и/или отказывался выполнить упомянутое требование. В случае невнесения штрафа он был бы наказан лишением свободы с исправительными работами на срок 24 месяцев.

71. Тяжесть наказания, назначенного магистратом в соответствии с законом, демонстрирует приверженность законодателей и решимость правительства использовать весьма твердый подход в отношении ликвидации дискриминации в ее различных формах.

## **D. Конвенция о правах ребенка**

72. Защита прав детей занимает одно из первых мест в законодательной повестке дня правительства. 18 мая 2015 года Президент обнародовал:

- *Закон о детях 2012 года;*
- *Закон об Органе по проблемам детей 2000 года;*
- *Предписания, касающиеся Органа по проблемам детей, 2014 года;*
- *Закон о детских домах, патронатном воспитании и дошкольных учреждениях, 2000 года;*
- *Предписания, касающиеся патронатного ухода, 2014 года;*
- *Предписания, касающиеся детских домов, 2014 года;*
- *Закон об усыновлении/удочерении детей 2000 года; и*
- *Предписания, касающиеся усыновления/удочерения детей, 2015 года.*

73. Эти законодательные нормы образуют часть целого законодательного пакета, касающегося прав детей, и основу для защиты детей.

74. *Закон о детях 2012 года* предусматривает более полную защиту детей от сексуальных злоупотреблений посредством квалификации более широкого и более всеобъемлющего диапазона преступлений в виде различных форм сексуального надругательства над детьми, включая сексуальное проникновение, сексуальные прикосновения, вхождение в доверие для склонения к половым сношениям, детскую проституцию (в том числе с оплатой сексуальных услуг ребенка) и детскую порнографию. Другие преступления состоят в калечении женских половых органов и жестоком обращении с детьми. Помимо преступлений, совершаемых против детей, Закон предусматривает также модернизацию системы ювенального правосудия. Он может допускать проведение Органом по проблемам детей оценки малолетних правонарушителей, в отношении которых применяется освобождение на поруки. Он также внедряет современные принципы назначения наказаний для малолетних правонарушителей, включая проведение следственных действий и экспертизы специалистов в областях детской психологии и детской психиатрии; альтернативные приговоры с упором на воспитание и реабилитацию малолетних правонарушителей, которые считаются нуждающимися в уходе и защите, тем самым подключая к этому процессу Орган по проблемам детей с его всеобъемлющими полномочиями в области воспитания и защиты детей (в соответствии с *Законом об Органе по проблемам детей 2000 года*); вынесение судебных приказов о постановке под надзор; и постановлений в отношении консультирования или любых других мер реабилитации и лечения. В Законе также признается необходимость независимого юридического представительства ребенка в судопроизводстве как по уголовным, так и по гражданским делам, путем учреждения должности поверенных по де-

лам детей для представления и охраны интересов ребенка и выполнения любых других функций, которые суд сочтет необходимыми.

75. *Закон об Органе по проблемам детей 2000 года* наделяет Орган по проблемам детей полномочиями в отношении, среди прочего, расследования случаев плохого обращения с детьми, оставления детей и лишения их заботы; изъятия ребенка из его семьи в обстоятельствах, когда ребенок оказывается в непосредственной опасности; приема детей под опеку; регулирования деятельности детских домов и дошкольных учреждений; и управления системой патронатного воспитания. Благодаря обнародованию Закона в 2015 году Орган по проблемам детей стал полностью функциональным учреждением.

76. *Закон о детских домах, патронатном воспитании и дошкольных учреждениях 2000 года* закладывает основы для лицензирования и регулирования деятельности детских домов и дошкольных учреждений Органом по проблемам детей и для создания системы патронатного воспитания под управлением Органа.

77. *Закон об усыновлении/удочерении детей 2000 года* обеспечивает управление механизмом усыновления Органом по проблемам детей и вводит международную процедуру усыновления/удочерения.

78. Наряду со своими законодательными стратегиями, правительство также занимается отработкой Национального стратегического плана развития детей на 2012–2016 годы (НСП), который закладывает концептуальные основы улучшения положения детей в Тринидаде и Тобаго. Он определяет всеобъемлющие стратегии для достижения своих пяти провозглашенных целей, которые состоят в следующем:

- обеспечение безопасной и заботливой среды для всех детей;
- предоставление всем детям дополнительных возможностей, помимо тех, которые связаны с получением образования;
- обеспечение здорового образа жизни;
- предоставление специализированных услуг для благополучия каждого ребенка; и
- разработка всеобъемлющих, согласованных и последовательных инициатив для поощрения, защиты и соблюдения прав детей.

79. В январе 2014 года для наблюдения за осуществлением Плана был создан консультативный совет. Им был проведен обзор национальных стратегий и законодательства для обеспечения их соответствия региональным и международным соглашениям. В его докладе были выявлены такие направления, нуждающиеся в законодательной реформе, как получение от несовершеннолетних согласия на медицинское лечение; социальное обеспечение детей-инвалидов; дискриминация по признаку возраста, инвалидности и ВИЧ; возраст вступления в брак в Тринидаде и Тобаго; расходы на содержание детей; и возраст наступления уголовной ответственности.

80. Министерство труда и развития малых и средних предприятий продолжало работу по поощрению международных трудовых стандартов, включая стандарты, касающиеся детского труда. В этой связи Трудовая инспекция этого министерства продолжала отслеживать нарушения законодательства, касающегося минимального возраста приема на работу и торговли детьми. Учитывая увеличение миграционных потоков, трудовые инспекторы приняли участие в рабочих совещаниях на темы принудительного труда и торговли людьми, на которых

рассматривались вопросы, связанные с торговлей детьми и коммерческой эксплуатацией детей. Трудовые инспекторы получили подготовку по выявлению и расследованию случаев детского труда, а также по выявлению и сбору информации, указывающей на возможные случаи торговли людьми и принудительного труда с привлечением детей, для последующей передачи этой информации Отделу по борьбе с торговлей людьми Министерства национальной безопасности.

## **Е. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

81. Правительство приняло к сведению различные рекомендации, полученные на последнем обзоре в отношении защиты прав женщин, в частности относительно ликвидации дискриминации в отношении женщин, расширения прав и возможностей женщин в процессе принятия решений, а также искоренения насилия в отношении женщин, и приняло определенные меры для выполнения этих рекомендаций.

82. В 2012 году *Законом о прочих положениях (охрана материнства и Указ о хозяевах и слугах) 2012 года* были внесены в *Закон об охране материнства 1998 года* поправки, которые предусматривают увеличение продолжительности отпуска по беременности и родам с 13 до 14 недель. Это показывает стремление законодателей проводить политику, направленную на обеспечение соответствия международным стандартам и защиты репродуктивных прав женщин в Тринидаде и Тобаго.

83. В целях обеспечения того, чтобы бюджетный процесс государственного сектора предусматривал ассигнования на решение гендерных проблем, в Тринидаде и Тобаго в сотрудничестве с Секретариатом Содружества был разработан Инструментарий бюджетного планирования с учетом гендерных факторов. Важной характеристикой этого проекта является подготовка руководящих направлений учета гендерных факторов, которые должны применяться министерствами при разработке их годовых бюджетов. Был разработан проект руководящих направлений, который в настоящее время находится на рассмотрении различных внешних партнеров, прежде чем он будет передан для экспериментального тестирования координаторам гендерных вопросов в различных министерствах. Инициатива по использованию бюджетного планирования с учетом гендерных факторов свидетельствует о стремлении правительства проводить политику ликвидации дискриминации в связи с распределением ресурсов.

84. В декабре 2014 года правительство согласилось установить партнерские отношения с Сетью неправительственных организаций Тринидада и Тобаго по улучшению положения женщин в целях осуществления инициативы, получившей название «Становление женщины: создание в Тринидаде и Тобаго безопасных мест для девочек и молодых женщин из групп риска». Эта информационно-пропагандистская программа направлена на снижение влияния социальных предрассудков, которые увековечивают социальное и экономическое отчуждение женщин от общества.

85. Что касается искоренения насилия в отношении женщин, то в феврале 2014 года Кабинет одобрил создание центрального реестра случаев насилия в семье с целью сбора, согласования и анализа данных о гендерном насилии, на основе которых будут разрабатываться политика и программы, направленные на

сокращение масштабов гендерного насилия. В том же году для контроля над созданием реестра был учрежден межведомственный комитет.

86. Другие инициативы, связанные с искоренением насилия в отношении женщин, включают пересмотр *Закона о борьбе с насилием в семье 1999 года*, который был проведен в 2014–2015 годах с целью осуществления реформ, предусматривающих более полную защиту жертв насилия в семье; сооружение шести новых приютов для жертв насилия в семье, которое будет завершено в 2015 году; и реализацию проекта женских городских центров, в которых будут предоставляться комплексные услуги женщинам, пострадавшим от актов насилия, а также услуги для обеспечения их экономической самостоятельности, сексуального и репродуктивного здоровья, получения образования и ухода за детьми на уровне общины.

#### IV. Достижения и передовая практика

87. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- В феврале 2015 года, после задержки с представлением докладов на протяжении нескольких лет, Тринидад и Тобаго представило Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин свои объединенные четвертый–седьмой доклады.

88. Отделы по защите детей

- В рамках успешного партнерства с Органом по проблемам детей Полиция Тринидада и Тобаго создала отделы по защите детей в пяти из девяти территориальных управлений полиции.

89. Всеобщее воспитание и образование детей младшего возраста

- В 2015 году правительство объявило о достижении всеобщего охвата воспитанием и образованием детей младшего возраста (ВОДМ). В настоящее время на территории Тринидада и Тобаго работают 208 центров ВОДМ.

90. Конвенция о правах инвалидов

- В 2015 году Тринидад и Тобаго ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов (КПИ), возложив на правительство обязательство международного уровня – заботиться о защите прав инвалидов.

91. Национальный реестр домашних работников

- В 2012 году был создан Национальный реестр домашних работников, позволяющий трудовым инспекторам осуществлять инициативный мониторинг в целях обеспечения достойных условий труда для домашних работников.

92. Национальная медицинская карточка

- Министерство здравоохранения внедрило в рамках своей инновационной программы национальную медицинскую карточку, позволяющую аптечным работникам более эффективно оценивать историю назначения лекарственных препаратов путем использования защищенной электронной карточки.

93. ИКТ для пожилых лиц
- Управление по вопросам старения и Министерство науки и технологии внедрило Программу ИКТ для пожилых людей в целях поощрения активного образа жизни пожилых людей в процессе старения и просвещения пожилых лиц относительно использования и важности ИКТ.
94. Обследование условий жизни
- В 2014 году было проведено обследование условий жизни с целью оценки уровня жизни среди домохозяйств. Предполагается, что его результаты позволят получить точные показатели уровней бедности, социального отчуждения, охраны здоровья и взаимосвязи между экономической активностью, качеством жизни и возможностями того или иного лица получать доступ к товарам и услугам.
95. Суды для рассмотрения вопроса о направлении на лечение в наркологическое учреждение
- Создание судов для рассмотрения вопроса о направлении на лечение в наркологическое учреждение в качестве альтернативы содержанию под стражей наркозависимых правонарушителей, которые соглашаются на добровольное лечение их наркозависимости, преследует цель разорвать порочный круг злоупотреблений, неоднократных задержаний и повторных правонарушений.

## V. Проблемы и ограничения

96. Высокие уровни насильственной преступности продолжают отрицательно воздействовать на все аспекты жизни общества в Тринидаде и Тобаго. В национальном бюджете на 2015–2016 годы правительство выделило самые значительные ассигнования на цели борьбы с преступностью для того, чтобы использовать все средства, необходимые для сокращения масштабов преступной деятельности и для защиты прав населения на безопасность и личную неприкосновенность.

97. Несмотря на достижения Органа по рассмотрению жалоб на действия полиции (ОЖП), сохраняются законодательные ограничения, мешающие этому органу эффективно расследовать случаи коррупции и проступки сотрудников полиции. Эти озабоченности были доведены до сведения парламента с целью вынесения их на рассмотрение правительства.

98. В ходе консультаций с организациями гражданского общества были затронуты различные вызывающие озабоченность проблемы, связанные с отсутствием законодательства для защиты прав инвалидов. После создания межведомственного комитета для надзора за осуществлением КПИ правительство приступило к процессу разработки соответствующей политики и законодательства.

## VI. Ключевые национальные приоритеты, инициативы и обязательства

99. В своей политике, проводимой в течение второго цикла УПО, правительство Тринидада и Тобаго руководствуется своей декларацией 2015 года, разработанной в соответствии с усилиями по достижению целей Повестки дня Орга-



низации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года. Приоритеты включают следующее:

#### **Национальная безопасность**

В вопросах, касающихся национальной безопасности, будет использоваться подход, основанный на применении всей полноты государственной власти. Таким образом, все министерства и ведомства разделят ответственность за охрану правопорядка и безопасность государства.

#### **Международные отношения и зарубежная политика**

Самые важные инициативы и цели посольств и консульств будут заключаться в защите и соблюдении интересов Тринидада и Тобаго в связи с торговой и инвестиционной политикой других стран; налаживании и поддержании прочных контактов с карибской диаспорой и поощрении взаимовыгодных для общин диаспоры проектов; а также в прогнозировании конкретных интересов в связи с услугами нефтегазового и энергетического комплекса и поддержке усилий местного частного сектора и государственных предприятий в маркетинге их продуктов и услуг за рубежом.

#### **Окружающая среда**

Экологические соображения будут поставлены в центр политики в области развития, поскольку с их учетом будут приниматься все решения на уровне правительства.

#### **Инфраструктура**

Чтобы содействовать свободе передвижения всех граждан при незначительных затратах и одновременном сокращении уровня экологического ущерба, причиняемого топливными выбросами, будет создана система массового транзита на общенациональном уровне.

#### **Образование**

Бесплатное образование на всех уровнях и расширение его доступности.

#### **Здравоохранение**

Современная система здравоохранения, которая будет опираться на обновленные и научно обоснованные принципы, практические методы и услуги общественного здравоохранения при поддержке региональных и национальных учреждений.

#### **Сельское хозяйство**

Развитый, современный, процветающий и конкурентоспособный сельскохозяйственный сектор, призванный укрепить продовольственную безопасность страны.

#### **Жилье**

Предоставление жилья лицам, которым оно в ином случае экономически недоступно. Эта инициатива подкрепляется субсидированием нового жилья и ипотечных ставок.

### **Искусство и культура**

Поощрение и стимулирование коммерческой привлекательности и коммерческой перспективы на предприятиях, выпускающих предметы художественного значения, и среди работников культуры и творческих профессий.

### **Развитие сельских районов**

Правительство создало Министерство развития сельских районов, которое занимается исключительно сельскими районами и их ускоренным развитием, с тем чтобы обеспечить повышение качества жизни и экономическое благополучие проживающего в них населения. Цель состоит в объединении всех аспектов развития сельских районов, которые в настоящее время находятся в ведении многих министерств, в рамках одного учреждения для обеспечения координации планов, проектов и направлений деятельности в сельских районах и придания высочайшего приоритета развитию сельских районов.

### **Развитие малых предприятий и предпринимательство**

Обеспечение экономического роста путем поощрения деятельности малых предприятий. Во всем мире малые предприятия обеспечивают трудоустройство огромного количества людей, и ни одна страна не может расти и развиваться без энергичного и результативного сектора малых предприятий. Правительство привержено предоставлению малым и средним предприятиям финансовой, технической, маркетинговой помощи и помощи в развитии.

### **Программы социального сектора**

Правительство привержено осуществлению стратегий, направленных на глубокие социальные преобразования таким образом, чтобы все группы выиграли от создания более гармоничного общества.

### **Развитие молодежи**

Поощрение и стимулирование участия молодежи во всех аспектах устойчивого развития Тринидада и Тобаго. Правительство привержено углублению понимания потребностей молодежи и обеспечению руководящих направлений для ее развития.

### **Спорт**

Правительство стремится расширить круг талантливых спортсменов, из которого могут выйти чемпионы мира, получающие международное признание. Поощрение спорта как средства обуздания преступности и приобретения социальных навыков приводит к сокращению высокого уровня хронических заболеваний, связанных с образом жизни, способствует более тесному общению и взаимопониманию между представителями различных общин, рас и верований в Тринидаде и Тобаго.

### **Инвалидность**

Прежде чем приступать к осуществлению любых новых инициатив, необходимо провести на национальном уровне обзор всех программ и услуг в секторе инвалидности для выявления имеющихся ресурсов и пробелов.

### Гендерные вопросы

Правительство привержено достижению гендерного равенства посредством разработки более справедливых стратегий на основе учета различных потребностей, ограничений, возможностей и приоритетов мужчин и женщин.

## VII. Ожидания государства

100. В свете рекомендаций, которые были получены и приняты в ходе обзора по Тринидаду и Тобаго в 2011 году, правительство обязалось, насколько это возможно, выполнить принятые им рекомендации, и в этой связи содержание второго национального доклада и среднесрочного доклада о достигнутом прогрессе отражает его усилия в этой области. Поэтому правительство приветствует его рассмотрение Советом по правам человека и сохраняет свою приверженность делу последовательного улучшения положения в области прав человека в Тринидаде и Тобаго.

### *Примечания*

<sup>1</sup> Address of the Honourable Chief Justice Mr. Justice Ivor Archie, Opening of the 2015/2016 Law Term, 16 September 2015.

<sup>2</sup> Supra.

<sup>3</sup> Supra.

---